



1100 Oak Valley Road  
Greensboro, GA 30642

Phone: 706-453-0201  
Cell: 678-725-6476  
lalialexander@hotmail.com

# Eulalia Alexander

---

## Objective

Accomplished English-Spanish and Spanish-English translator and interpreter with 20+ years of experience and fully accredited. Maintain highest quality standards.

## Experience

1983–1991                      Barcelona                      Spain

### **Translator, Voice-over TVE and TV3**

- Translation and adaptation of scripts (lip-synching)
- Narration and dubbing of movies, series, commercials and animated productions (Churches' Chicken, CDC videos, Delta Airlines)
- Director/Coordinator of dubbing productions

1991–1993                      Galaxy Tour Company                      Miami, FL

### **Tour Operator**

- Interpreter and guide for European and Latin-American tourists

1994-1995                      Berlitz International Inc                      Atlanta, Ga

### **Spanish Instructor and Interpreter**

- Immigration court interpreter/Certified court interpreter (Georgia)

1994-present                      Omni Resource Group                      Atlanta, Ga

### **Free-Lance Translator/Interpreter**

- Marketing, Software localization, Telecommunications, Legal, Technical, Voice over, Lip-synching of advertising scripts, Consecutive and simultaneous interpreter
- Companies/projects: UPS (On-Line Systems; TotalTrack manuals; Inside Magazine), Coca-Cola, Qwiz, CDC, Holiday Inn, Bell South, Marta, Kroger, Delta, Riverwood, Rubbermaid, Scientific Games, Sprint, Home Depot, QwickStart Training Manuals; WHINSEC-DoD (Western Hemisphere Institute for Security Cooperation) U.S. Army Manuals and Books

2008-present   Editorial Espasa Calpe

### **Free-Lance translator**

"El enigma del Escorial: El sueño de un rey", by Henry Kamen

**Education**

1981–1985

Universitat de Filosofia i Lletres

Barcelona

- Major in Hispánicas (Spanish Philology)

**Software**

Windows XP/Microsoft Office 2007/Adobe Acrobat 5.0

Trados/SDLX 2007